



Anne-Catherine Chardon

Laboratoire ESPI2R, Ecole Supérieure des Professions Immobilières (ESPI), France

a.chardon@groupe-espi.fr

Informalidad, precariedad urbana y desarrollo. La complejidad de un contexto cambiante pero que...perdura

En una región donde el 23,5% (113 millones de habitantes) de la población urbana vive crecientemente en asentamientos informales, es pertinente reflexionar sobre los procesos que han llevado a la construcción y a la diversidad de estos contextos de informalidad y precariedad en las ciudades latinoamericanas. Las reflexiones conceptuales se interesarán al campo urbanístico y arquitectónico, con un enfoque más allá del objeto vivienda, y direccionado hacia un factor fundamental, la accesibilidad en su más amplia acepción. El estudio contemplará obviamente el campo laboral, que llevará a preguntas acerca de la economía informal y de cómo su modo de funcionamiento puede representar un freno al crecimiento y desarrollo. Los diferentes análisis permitirán entender que más allá de expresarse ante estados de fragilidad e indignidad de las condiciones materiales de vida, la precariedad está ante todo vinculada a la inseguridad multidimensional vivida por los pobladores.

Pero el texto mostrará también que las condiciones adversas son a la vez fuentes de iniciativas individuales como colectivas que pretenden mejorar las condiciones de vida, demostrando la resiliencia de una población que no se resigna a un contexto de vulnerabilidad, apoyándose principalmente sobre su capital social, como la expresión de la existencia de una porosa frontera entre lo formal y lo informal, lo precario y lo sostenible, en uno y otro sentido. De hecho, se analizará de igual manera contextos nuevos o circunstanciales de informalidad y precariedad, cuando esta frontera se cruza en el sentido menos esperado, por ejemplo en el caso de movimientos migratorios forzosos o en el marco de procesos de reasentamiento poco concluyentes, desarrollados sin una visión integral, para los cuales se propondrá un método de evaluación.

Se entenderá así que la temática abordada trata plenamente de una problemática de hábitat humano, de las posibilidades de habitar realmente el territorio urbano.

Palabras clave: Hábitat, Informalidad, Precariedad, Vulnerabilidad, Resiliencia, Desarrollo

Informality, urban precariousness and development. The complexity of a changing context but that...continues

In a region where 23.5% (113 million inhabitants) of the urban population lives increasingly in informal settlements, it is pertinent to think about the processes that have led to the construction and diversity of these contexts of informality and precariousness in Latin-American cities. The conceptual reflections will be interested in the urban and architectural field, with a focus beyond the housing object, and directed towards a fundamental factor, accessibility in its broadest sense. The study will obviously also include the labor field, which will lead to questions about the informal economy and how its mode of operation can represent a brake on growth and development. The different analyzes will allow us to understand that beyond expressing itself before states of fragility and unworthiness of the material conditions of life, precariousness is first and foremost linked to the multidimensional insecurity experienced by the inhabitants.

But the text will also show that adverse conditions are both sources of individual and collective initiatives that seek to improve living conditions and that demonstrate the resilience of a population that is not resigned to a context of vulnerability, based mainly on its social capital, as the expression of the existence of a porous border between the formal and the informal, the precarious



COLLOQUE INTERNATIONAL - SEMENARIO INTERNACIONAL

HABITER LES VILLES LATINO-AMÉRICAINES
HABITAR LAS CIUDADES LATINOAMERICANAS

17-18 ÉCOLE NATIONALE
SUPÉRIEURE
D'ARCHITECTURE,
PARIS-VAL DE SEINE
(E N S A P V S)
OCT. 2019

and the sustainable, in one way or another. In fact, new or circumstantial contexts of informality and precariousness will be analyzed in the same way, when this border is crossed in the least expected sense, for example in the case of forced migratory movements or in the context of little conclusive resettlement processes, developed without an integral vision, for which an evaluation method will be proposed.

It will be understood that the theme addressed is fully a problem of human habitat, the possibilities of really living the urban territory.

Keywords: Habitat, Informality, Precariousness, Vulnerability, Resilience, Development



Lautaro Ojeda

Universidad de Valparaíso, Centro de Investigación de Vulnerabilidades e Informalidades Territoriales, Chile

lautaro.ojeda@uv.cl

Andrea Pino

Centro de Investigación de Vulnerabilidades e Informalidades Territoriales, Chile

andrapino.v@gmail.com

Contramapeos de asentamientos informales expuestos a riesgos de desastres mediante el uso de drones, el caso de Valparaíso, Chile

En Latinoamérica los asentamientos informales se han vuelto un modo de desarrollo urbano y la mayoría de las veces estos se localizan en zonas de riesgo. Ello no ha impedido para que la mayoría de los países, bajo el prisma del derecho a la ciudad y la adherencia a las políticas de UN HABITAT, estén adoptando políticas que tienden a asegurar la seguridad de la tenencia en los asentamientos. Sin embargo, son pocos los casos que estén desarrollando estudios multi riesgo asociado a proyectos urbano-infraestructural que busquen mitigar la vulnerabilidad física ante el riesgo de desastre al que están expuestos los asentamientos que han sido priorizados para radicarse y urbanizarse. En ese marco que esta investigación acción revela cómo el uso de drones para la construcción colectiva de contramapeos de exposición a riesgos de desastre, genera procesos co-productivos de proyectos urbanos enfocados en reducir la vulnerabilidad física de los asentamientos informales.

Palabras clave: asentamientos informales, drone, coproducción, reducción de riesgo de desastre.

Counter-mapping of informal settlements exposed to disaster risks through the use of drones, the case of Valparaíso, Chile

In Latin America, informal settlements have become a way of urban development and most of the time they are located in disaster risk areas. This has not prevented most countries, under the prism of the right to the city and adherence to UN HABITAT policies, from adopting policies that tend to ensure the security of tenure in this informal settlements. However, few cases are developing multi-risk studies associated with urban-infrastructure projects that seek to mitigate the physical vulnerability to the risk of disaster to which settlements that have been prioritized to settle and urbanize. In this context that this action research reveals how the use of drones for the collective construction of countermaps of exposure to disaster risks, generates co-productive processes of urban projects focused on reducing the physical vulnerability of informal settlements.

Keywords: informal settlements, drone, coproduction, disaster risk reduction.



Karen Tapia Gil

Pontificia Universidad Católica del Perú, Pérou

karen.tapia@pucp.pe

El rol de los sismos en el origen del hábitat urbano informal en Perú 1940-1961: Los casos de Arequipa, Cusco, Lima y Trujillo

Los estudios sobre barriadas en Perú consideran que su origen deviene del difícil acceso al mercado formal de vivienda y la explosión demográfica de mediados del siglo pasado, que generan considerables movimientos migratorios y la necesidad de ocupar los terrenos libres de la especulación urbana. Sin embargo, existen dos consideraciones que se han pasado por alto: primero, que se debe estudiar este fenómeno de forma comparativa a nivel nacional, y segundo, que el estudio de las causas de origen no ha considerado como variable importante a los sismos.

Se han estudiado barriadas de Arequipa, Cusco, Lima y Trujillo, formadas entre 1940-1961, comparando las causas de origen y las acciones públicas tomadas ante este tipo de ocupación. Resultando el porcentaje de barriadas formadas por sismos bastante significativo, siendo un factor principal de expansión urbana informal en todas las ciudades, y el primero en Arequipa y Cusco.

Se presentan tres tipos de resultados: Gráficos de porcentaje de barriadas formadas por ciudad y por causa de origen, temporalidades de aparición de barriadas con causas de origen, ciudades y hechos relevantes en el periodo estudiado y, por último, planos de expansión urbana de cada ciudad con una base geográfica. A partir de la interpolación de información previamente generada por otros autores, en términos metodológicos, el estudio permite relacionar aproximaciones geográficas, demográficas e históricas con el urbanismo.

Palabras clave: origen de barriadas, sismos, expansión urbana, ciudades peruanas.

The role of earthquakes in the origin of the informal urban habitat in Peru from 1940 to 1961: The cases of Arequipa, Cusco, Lima and Trujillo

The studies about slums in Peru consider that their origin comes from the difficult access to the formal housing market and the demographic explosion of mid twentieth century, which generate considerable migratory movements and the need to occupy lands outside urban speculation. However, there are two considerations that have been overlooked: first, this phenomenon should be studied in a comparative way nationwide, and second, the study of the causes of origin has not considered earthquakes as an important variable.

Squatter settlements of Arequipa, Cusco, Lima and Trujillo, formed between 1940-1961, have been studied, comparing the causes of origin and the public actions taken before this type of occupation. The percentage formed by earthquakes is quite significant, being a major factor of informal urban expansion in all cities, and the first one in Arequipa and Cusco.

Three types of results are presented: Percentage charts about squatter settlements formed by city and by cause of origin, temporalities of slums with year of appearance, causes of origin, cities and relevant events in the period studied and, finally, urban expansion plans of each city with a geographical base. Interpolating information previously generated by other authors, in methodological terms, the study allows to relate geographical, demographic and historical approaches to urban planning.

Keywords: Slums origin, earthquakes, urban growth, Peruvian cities.



Darysleida Sosa Valdez

CRH-LAVUE, Universidad Paris Nanterre, France

darysleida@gmail.com

Las prácticas sostenibles confrontadas a la marginalidad urbana. Estudio sobre la sostenibilidad urbana de “barrios pobres” en Santo Domingo

Descritos históricamente desde las teorías de marginalidad y precariedad urbana, los “barrios pobres” deberían desaparecer para que las ciudades latino americanas alcancen la sostenibilidad. Pero observado que en República Dominicana estos barrios forman parte del mercado informal responsable del 75% de la producción de viviendas (Shlomo, 2001), y por tanto de la conformación del tramado urbano de la ciudad de Santo Domingo, un nuevo enfoque de análisis resulta necesario. Para algunos autores, la existencia de estos barrios en nuestras ciudades de hoy es una señal de que ellos son cruciales para la definición y el desarrollo del urbanismo contemporáneo, y que sus habitantes son actores con capacidades para aceptar transformaciones significativas, especialmente, en términos de sostenibilidad (Bolay 2006; McGuirk 2015). El presente artículo propone un estudio sobre la sostenibilidad de cuatro barrios dominicanos a partir de tres categorías de análisis: las competencias de los habitantes, la estructura urbana compacta de los barrios y el ejercicio eco-ciudadano. Los resultados muestran que si bien los barrios presentan características compatibles con la sostenibilidad urbana, estas son poco reconocidas y son sujetas a las formas de descalificación socio-espacial.

Palabras clave: sostenibilidad urbana, marginalidad urbana, barrios, indicadores de sostenibilidad

Sustainable practices confronted to urban marginality. Study on the urban sustainability of "slums" in Santo Domingo

Historically described from the theories of marginality and urban precariousness, the slum should disappear from Latin American cities to achieve sustainability. But observing that in the Dominican Republic these neighborhoods are part of the informal market responsible for 75% of housing production (Shlomo, 2001), and they shaped the urban pattern of the city of Santo Domingo (Shlomo, 2001), a new approach of analysis is necessary. For some researchers the existence of these barrios in our nowadays cities is a sign indicating that these neighbourhoods are crucial for the definition and development of contemporary urbanism and that their inhabitants are capable actors to accept significant transformations in particularly in terms of sustainability (Bolay 2006; McGuirk 2015). This article offers a study of the sustainability of four Dominican slums based on three categories of analysis: the inhabitant's competencies, the compact urban structure of the slum and the eco-citizen exercise. The results show that even if those slums have compatible characteristics with urban sustainability, these aren't recognized and are dependent of socio-spatial disqualification.

Keywords: urban sustainability, urban marginality, slum, sustainability indicators